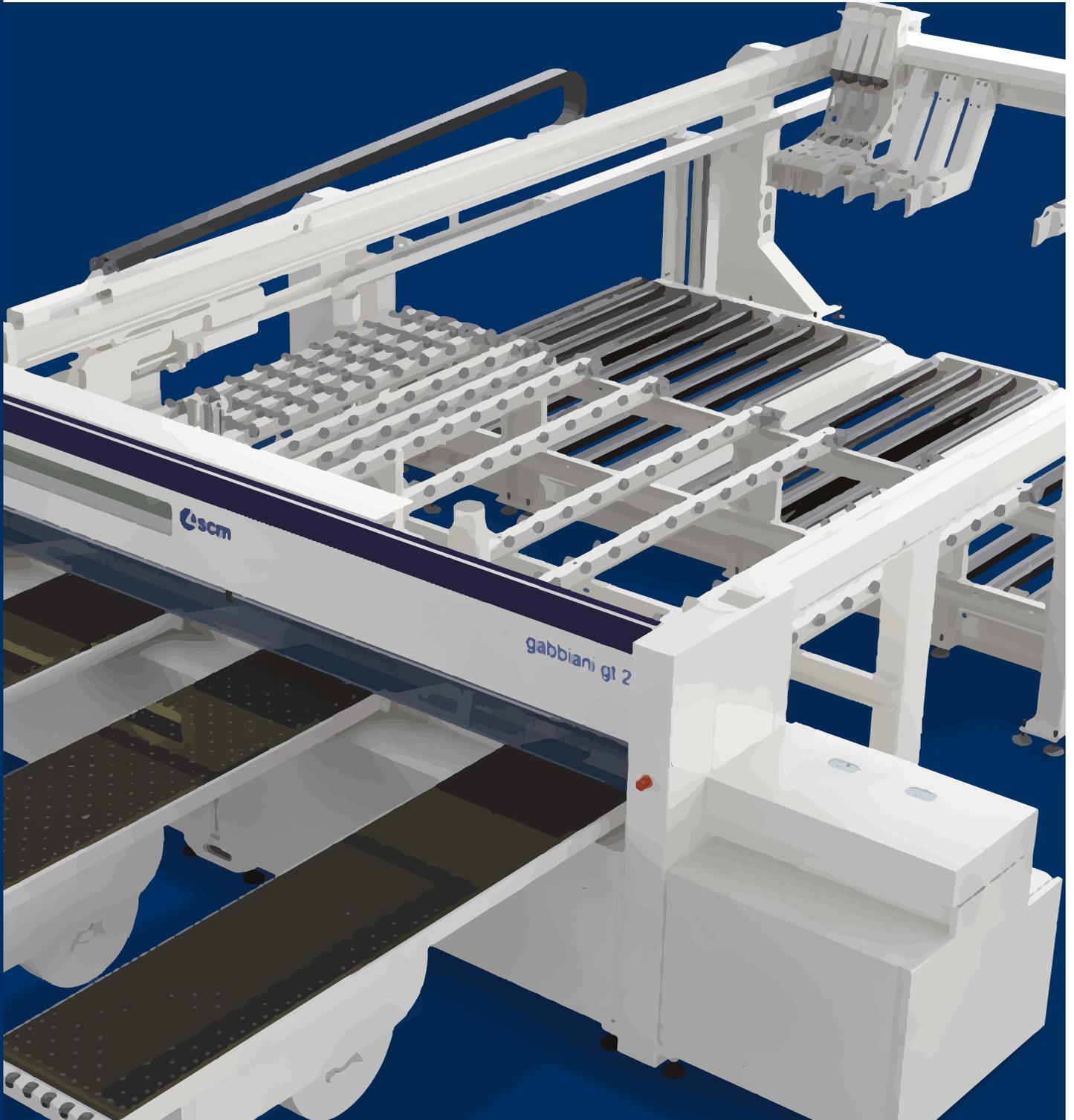


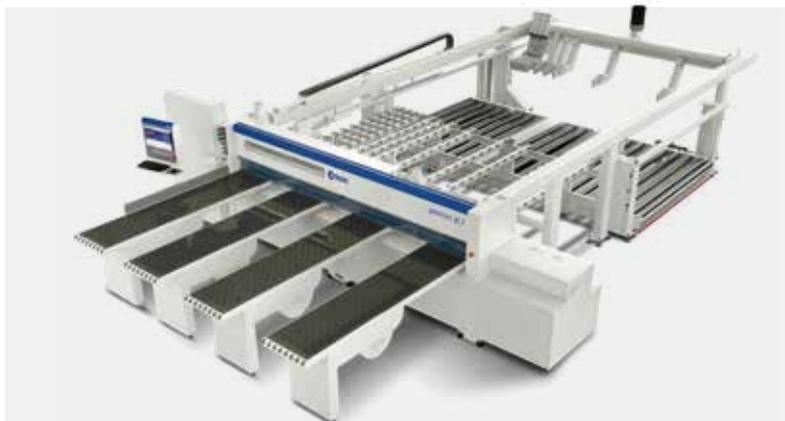
# **gabbiani g 2/gt 2**

scies à panneaux horizontales automatiques

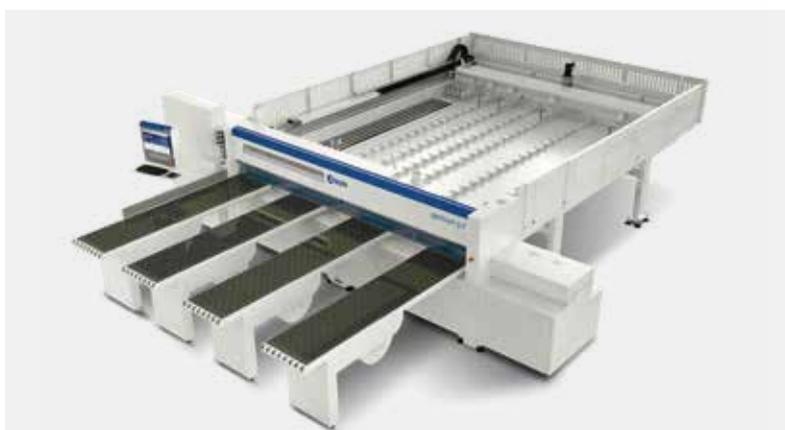


# **gabbiani g 2/gt 2**

scies à panneaux horizontales automatiques



**gabbiani gt 2 115**



**gabbiani g 2 115**



**gabbiani g 3**



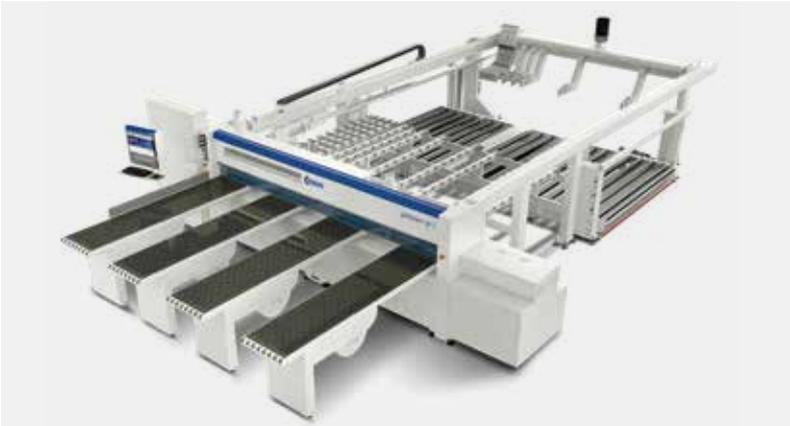
**gabbiani g 2**



**gabbiani s**



**gabbiani p**



**gabbiani gt 2 130**



**gabbiani g 2 130**



**gabbiani gt 3**



**gabbiani gt 2**



**gabbiani st**



**gabbiani pt**

# **gabbiani g 2/gt 2**

## **scies à panneaux horizontales automatiques**

**gabbiani g 2/gt 2** conçue pour satisfaire toutes les exigences des entreprises qui souhaitent rivaliser sur un marché en continuelle évolution.

**gabbiani g 2/gt 2** équipée du nouveau système de production "SIMPLE & RÉACTIF" avec des technologies évoluées et flexibles selon les "principes de l'industrie 4.0".



<b>gabbiani</b>		<b>g 2 115</b>	<b>gt 2 115</b>	<b>g 2 130</b>	<b>gt 2 130</b>
Dimension de coupe	mm	3200/3800/4500	3200/3800/4500	3200/3800/4500	3200/3800/4500
Saillie de la lame	mm	115	115	128	128
Moteur lame principale	kW (CV)	7,5	7,5	15	15
Vitesse chariot porte-lame	m/min	150	150	150	150
Vitesse pousseur	m/min	70	70	70	70



# gabbiani g 2/gt 2

logiciels simples et efficaces pour la programmation



**Maestro Cut: créer tous les panneaux que l'imagination vous souhaite**

- des prestations supérieures par rapport aux versions précédentes
- interface utilisateur intuitive, fiable et personnalisable, selon les exigences des clients
- **magasin matériaux:** création d'un magasin panneaux avec une connexion bi-directionnelle avec Maestro Watch
- **magasin des restes de matériaux:** remplissage automatique du magasin de restes qui sera visualisé avec le magasin des matériaux
- **gestion du mouvement des pièces durant l'usinage:** baie de parking pour les pièces produites, pour les restes et pour les déchets

**Nouvelles consoles: design linéaire, simple et élégant**

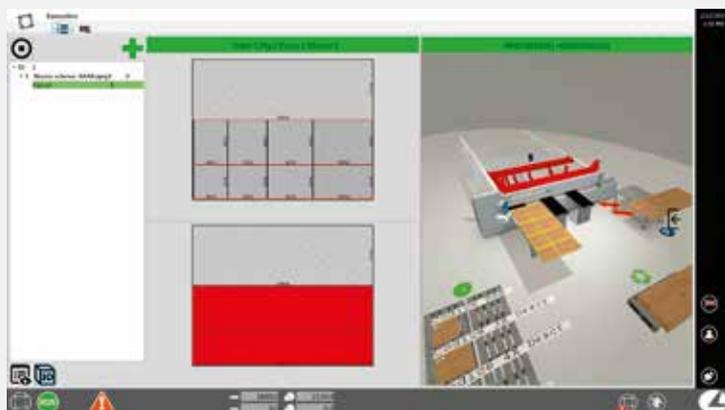
- écran tactile 16/9 21"



**Telesolve**

Système de téléassistance pour relier le PC de la machine à l'assistance technique via internet.

## MODULES SUPPLEMENTAIRES POUR AUGMENTER LA PUISSANCE DE MAESTRO CUT:

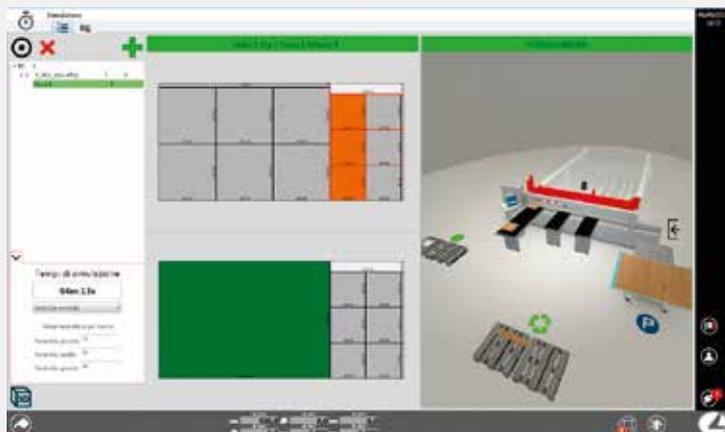


### MAESTRO CUT 3D EDITOR:

- logiciel pour l'impression d'étiquettes
- simulateur 3D à bord de la machine
- éditeur graphique des schémas de coupe
- éditeur de panneaux
- éditeur de coupe pour les panneaux veinés (sens de fil): fonction d'aide pour la programmation des schémas de coupe en forme ordonnés en fonction des dessins sur le panneau d'origine
- éditeur pour réaliser les Macro d'usage



MAESTRO CUT 3D EDITOR

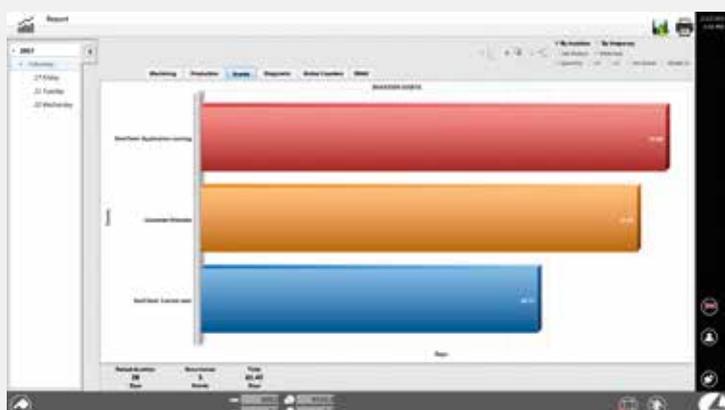


### MAESTRO CUT UTILITY:

- éditeur pour les coupes de détensionnement des panneaux: le programme logiciel qui réduit les tensions internes des matériaux sur les coupes longitudinales, garantissant la linéarité de la coupe
- éditeur dynamique pour la modification des schémas de coupe et des déchets
- éditeur automatique de panneaux (FILLER)
- gestion du magasin des restes: fonction de reconnaissance et d'insertion automatique des restes dans le magasin concerné pour une utilisation future



MAESTRO CUT UTILITY



### MASTRO CUT MANAGER:

- simulateur de calcul des temps d'usinage, exécution en simulé des schémas de coupe en commande/multi-commande, pour la vérification du temps machine nécessaire. Il comprend la simulation instantanée en 2D et la simulation en temps réel en 3D
- planning de commande par date et priorité
- élaboration de rapports avancés



MAESTRO CUT MANAGER

# gabbiani g 2/gt 2

logiciels simples et puissants pour l'optimisation des coupes



## MAESTRO PATTERN

Optimisateur de base à bord de la machine pour la:

- réalisation simple et efficace de programmes de coupe optimisés
- configuration rapide d'un nombre simplifié de paramètres
- réduction des déchets grâce à la possibilité de créer une production supplémentaire pour chaque élément
- génération du magasin de restes avec les pièces utilisées majoritairement (max. 550 pcs/ligne, max. 100 lignes)

## EASY IMPORT (option)

Logiciel qui permet le transfert à Maestro Pattern des lignes et des colonnes dans lesquelles sont mémorisées les données nécessaires et choisies par l'opérateur pour l'optimisation. Les fonctions sont facilement accessibles grâce à des "boutons" sur la barre d'outils d'Excel:

- 10 champs de description du panneau (longueur, largeur, quantité, veines ...)
- 36 champs d'importation des informations pour l'étiqueteuse
- importation de fichier XLS => Excel 97

## Etiqueteuse:

traçabilité de toutes les pièces terminées (restes y compris).



# MAESTRO OTTIMO CUT

The best sizing formula

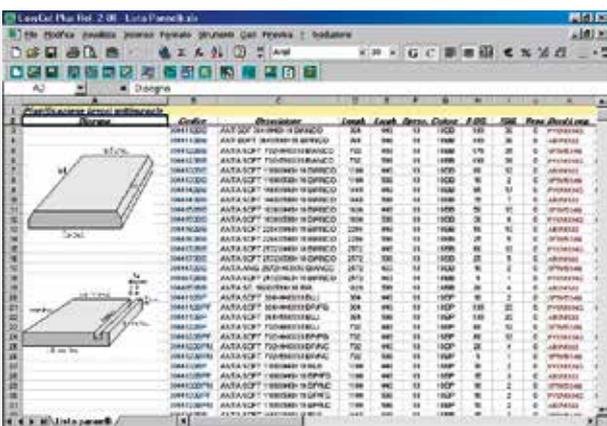



**MAESTRO OTTIMO CUT (option)**  
 Maestro Ottimo Cut est l'optimisateur des plans de coupe pensé pour une gestion immédiate et fonctionnelle des scies monolames depuis le bureau. Le nouvel algorithme de Maestro Ottimo Cut permet la génération automatique des plans de coupe en individualisant la meilleure solution parmi les résultats proposés, selon les paramètres de l'utilisateur.  
 Il dispose de fonctionnalités parmi lesquelles:

- la gestion des magasins de matériaux, pièces et chants
- la gestion de panneaux veinés (longitudinaux et transversaux)
- l'optimisation des commandes et multi-commandes
- le calcul des coûts et des temps d'usinage
- l'impression de rapports personnalisés avec les données statistiques relatives à la production
- la création d'étiquettes avec l'éditeur graphique intégré
- la simulation 3D
- l'envoi de programmes de coupe avec les données d'étiquetage au contrôle de la scie
- la connexion avec le gestionnaire de l'entreprise

**EASYCUT (option)**  
 Logiciel intégratif de MS Excel qui transfère à Maestro Cut:

- 10 champs de description du panneau (longueur, largeur, quantité, veines ...)
- 36 champs d'importation d'informations pour l'étiqueteuse (configuration minimum Excel 97)



Code	Description	Long	Large	Altre	Color	F.02	F.03	Paga	Abolita
10441200	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441201	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441202	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441203	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441204	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441205	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441206	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441207	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441208	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441209	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441210	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441211	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441212	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441213	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441214	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441215	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441216	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441217	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441218	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441219	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						
10441220	ANTA SCOP 2000000000000000	2000	1000						

# MAESTRO PATTERN

The best sizing formula




Maestro Pattern aussi pour le bureau (option).

# **gabbiani g 2/gt 2**

**perfection et flexibilité de coupe**

## **Bâti: la garantie du meilleur résultat**

Grâce à sa structure rigide et compacte, il permet des **déplacements précis** du chariot garantissant une **qualité de coupe maximale** dans le temps.



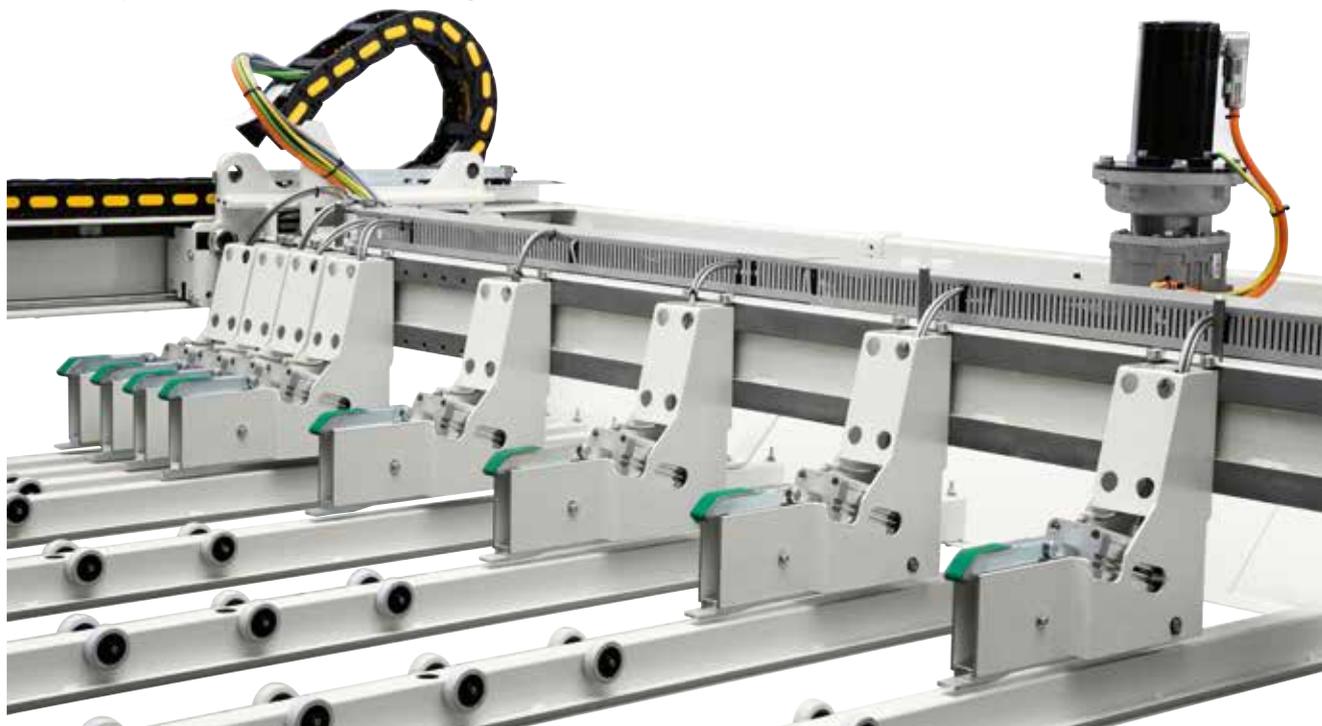
## **Le coussin d'air sélectif: l'instrument indispensable**

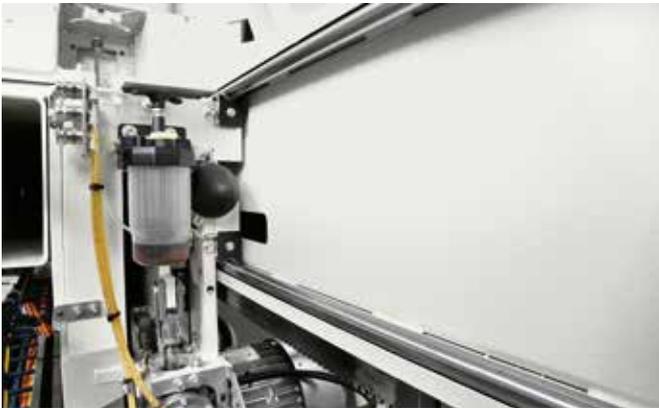
Le plan à coussin d'air à haut rendement avec rouleaux d'introduction favorise le déplacement des matériaux lourds ou délicats.

**Protection maximale contre les risques de frottement.**

## **Pousseur avec moteur brushless: des prestations toujours élevées**

La meilleure qualité et la vitesse d'usinage maximale grâce à la course du pousseur sur guides rectifiés ronds. Plan de travail constitué de robustes tubes à rouleaux en acier pour le déplacement des panneaux, même les plus lourds sans les endommager.



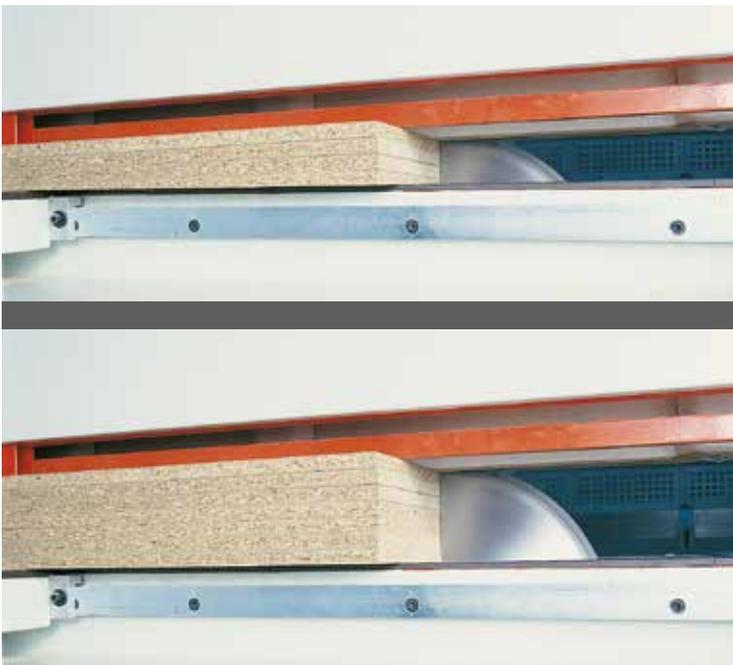


Coulissement optimal sur le chariot grâce à des guides rectifiés ronds: vitesse, linéarité et précision sont garanties dans le temps avec notre structure.



**Inverter: pas de compromis**

La possibilité de régler la vitesse de la lame principale permet une  **finition parfaite**  n'importe quelle hauteur de paquet de panneaux.



**Hauteur de la lame optimisée: pour une coupe intelligente**

Le dépassement de la lame est réglé de façon automatique selon l'épaisseur du paquet de panneaux à découper. Cela **garantit** une **qualité de coupe toujours optimale et réduit les temps de cycle machine** (option).

# **gabbiani g 2/gt 2**

**perfection et flexibilité de coupe**

## **Presseur: autant de qualité dans une seule structure**

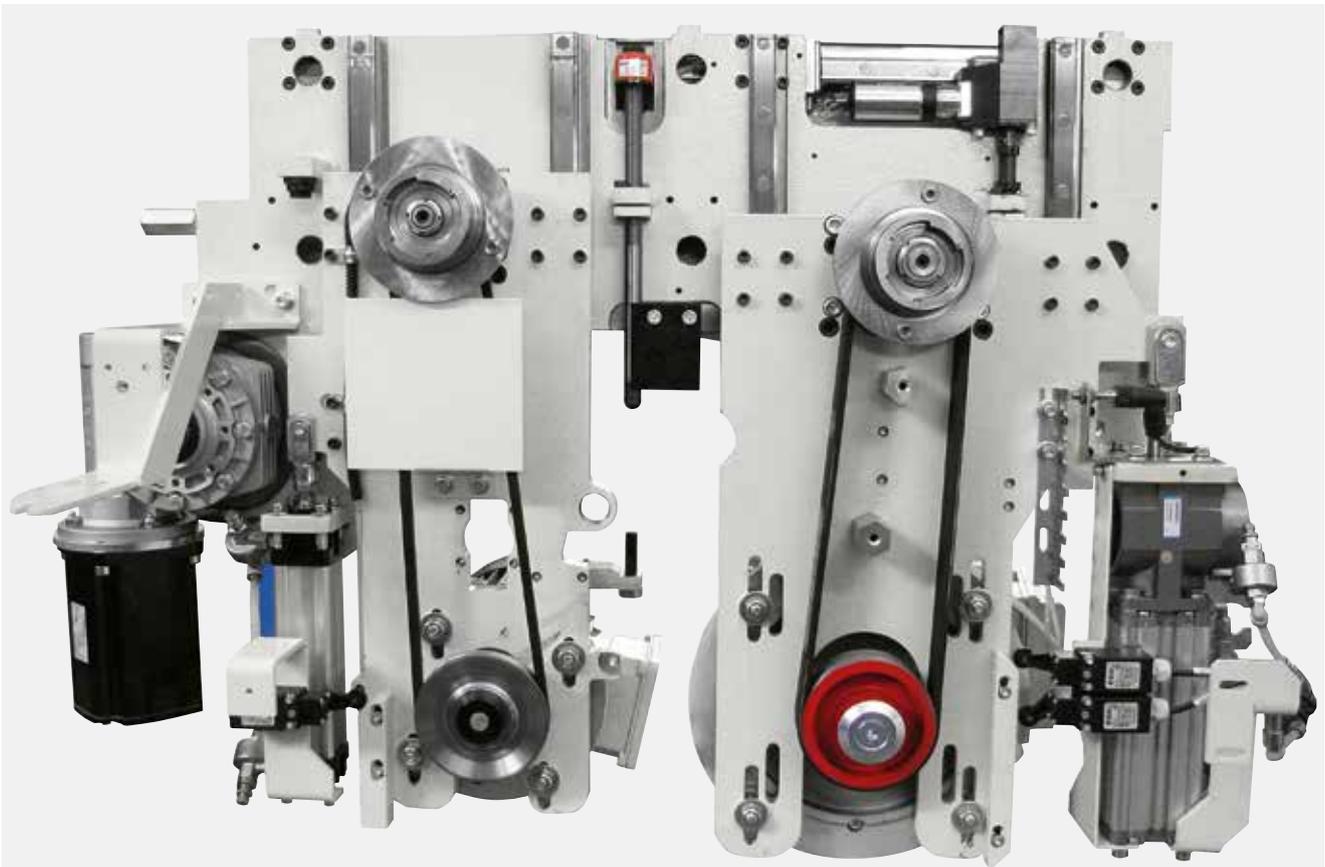
La structure garantit une pression uniforme sur les panneaux et une excellente aspiration des copeaux avec le triple système d'évacuation des poussières (un supérieur monté directement sur la barre de presse, un inférieur monté sur le chariot porte-lames et un autre sur le portique latéral). Pas de nécessité d'entretien grâce à la solution mécanique étudiée par SCM qui prévoit le déplacement du presseur sur des guides prismatiques.



**Groupe d'alignement pneumatique latéral arrière pour les coupes transversales:** excellent alignement de la pièce contre le guide d'équarrissage et réduction du temps de cycle.

**Pincers à ongle simple flottantes:** prise assurée à la vitesse maximale, même avec des panneaux qui ne sont pas parfaitement plans.



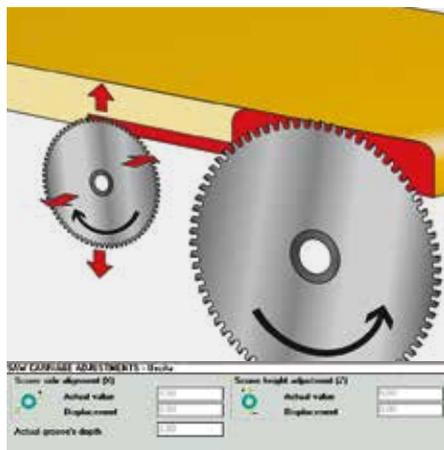


Robuste chariot porte-lame avec soulèvement pneumatique indépendant de la lame principale et de l'inciseur, sur guides prismatiques à billes.



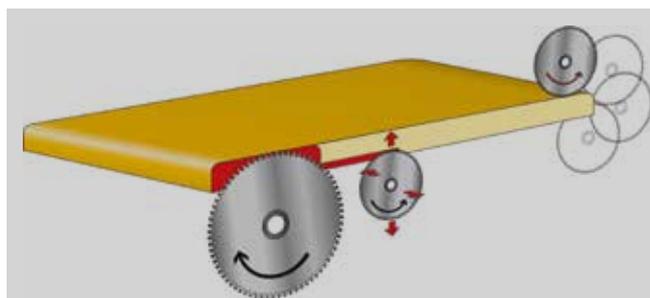
# gabbiani g 2/gt 2

options de coupe pour n'importe quelle exigence



**Réglage électronique de l'inciseur: la technologie qui vous aide concrètement**

Le réglage, depuis le PC, permet la gestion du positionnement automatique de l'inciseur sur un système motorisé, cela **réduit** de façon notoire les **temps de mise au point des lames évitant ainsi d'éventuelles erreurs** (option).



## Groupe Postforming

Inciseur latéral de barres plaquées et post-formées grâce à la saillie de la lame inciseur.



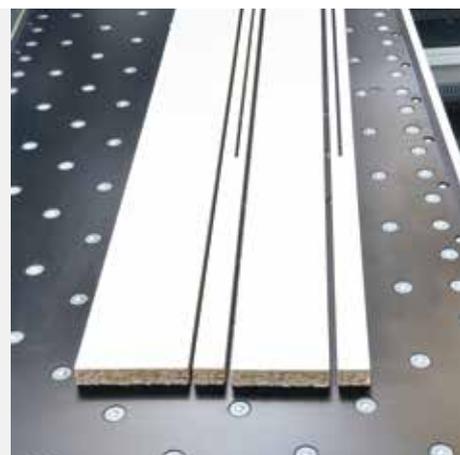
## Dispositif pour le découpage d'oculus dans le panneau: au service de l'opérateur

Cette application permet la réalisation de panneaux avec des coupes internes grâce à l'exécution de coupes interrompues au sein de ces panneaux.



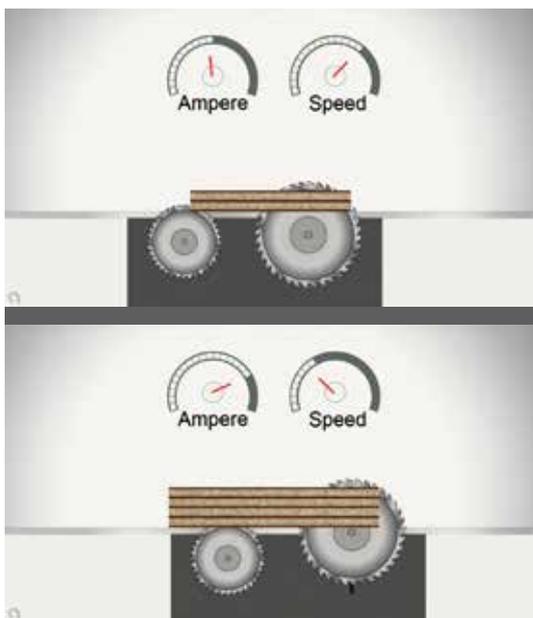
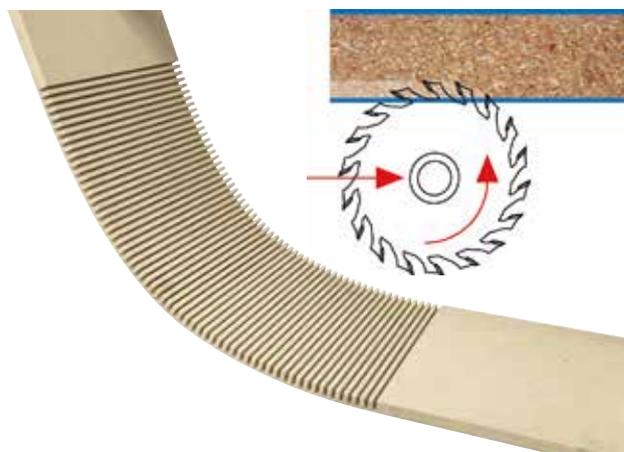
## Exécution des coupes de détensionnement des panneaux

Dispositif qui réduit les tensions internes des matériaux sur les coupes longitudinales, garantissant la linéarité de la coupe.



### Exécution de rainures: production et flexibilité

L'exécution de rainures permet de personnaliser et de rendre la machine plus productive et polyvalente.



### Contrôle adapté de la vitesse d'avance: travailler en toute sécurité

Le contrôle automatique de l'absorption de l'énergie du moteur selon l'épaisseur / le type de matériel et la typologie de la lame permet **les meilleurs résultats en évitant des erreurs ou gaspillages.**

Pinces avec butées pneumatiques on/off pour les panneaux plaqués avec des bords saillants.



# gabbiani g 2/gt 2

options

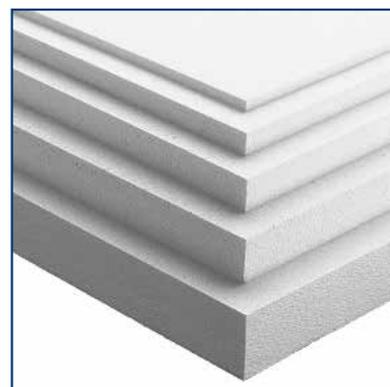


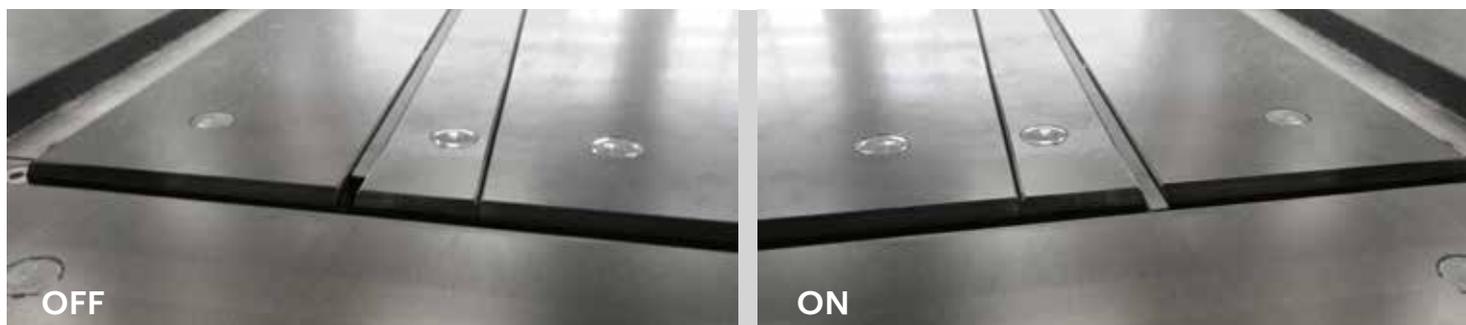
**Guides prismatiques à billes:**  
amélioration des prestations de la machine  
Frottement minimum et lubrification automatique avec une importante réduction de l'entretien.

**Vitesse maximale atteignable** aussi bien en phase d'avance (100 m/min. pour un panneau simple, 50 m/min. pour un paquet) qu'en phase de retour (jusqu'à 170 m/min.)

## Le presseur pour tous les matériaux, même les plus tendres

Le presseur à axe contrôlé se positionne à la cote renseignée par l'opérateur en garantissant la parfaite tenue de la pièce durant la coupe. Les surfaces des matériaux à usiner (matériaux alvéolaires, polystyrènes, cartons, plastiques et autres) restent intactes.





**Fermeture automatique de la ligne de coupe:** cela évite la chute des déchets dans le compartiment de la machine.



**Pousseur latéral motorisé:** pour une réduction radicale du temps de cycle et une meilleure tenue de la pièce avec l'utilisation de moteur brushless.

**Pincès à fermeture sélective:** la conformation particulière des pincès permet une prise **ferme** des panneaux à la **vitesse maximale**, alors que la **fermeture sélective** évite l'**endommagement des panneaux** dont les chants sont exactement en correspondance des pincès.



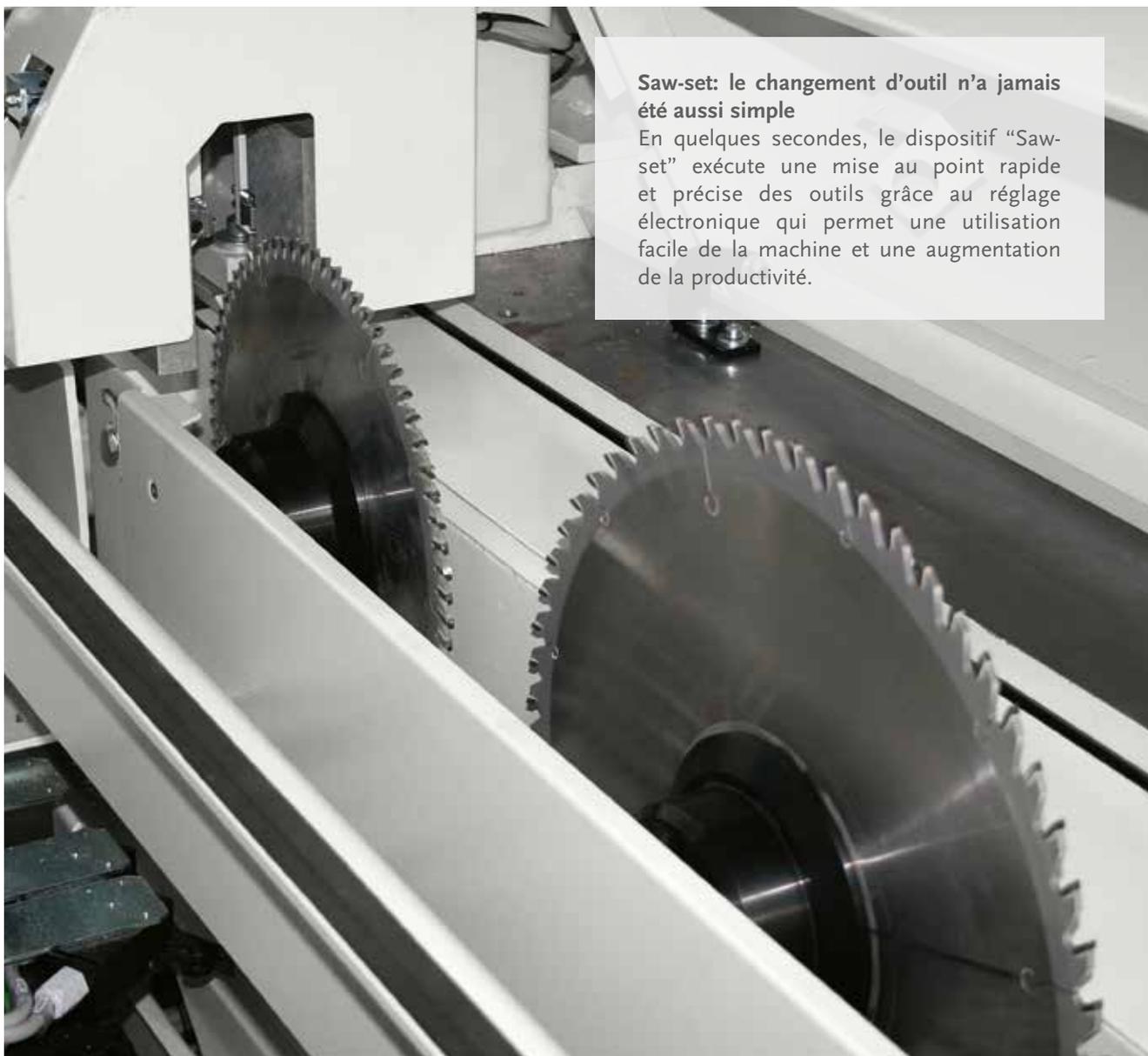
# **gabbiani g 2/gt 2**

dispositifs de coupe optionnels



## **Déblocage rapide des lames: travailler en toute sécurité en moins de temps**

Le dispositif garantit une tenue sûre et constante du serrage. Le système de décrochage pneumatique minimise les temps d'arrêt pour changer la lame.



## **Saw-set: le changement d'outil n'a jamais été aussi simple**

En quelques secondes, le dispositif "Saw-set" exécute une mise au point rapide et précise des outils grâce au réglage électronique qui permet une utilisation facile de la machine et une augmentation de la productivité.



#### Dispositif AKE

Le dispositif mécanique EASYFIX (brevet AKE) permet, grâce au blocage et au déblocage rapide des lames, de les remplacer de façon simple et rapide. Le serrage est assuré aussi bien avec des puissances lames élevées qu'avec l'usinage de matériaux plus durs.

#### Dispositif "HI-TRONIC - Course verticale": la productivité maximale avec le nouveau chariot lame

Le dispositif permet une finition parfaite et une précision de coupe également à haute vitesse.

Il comprend:

- une montée de la lame optimisée
- le déblocage rapide des lames avec les flasques AKE
- un presseur avec auto-apprentissage
- un dispositif postforming
- le réglage électronique de l'inciseur
- l'exécution électronique de rainures
- les coupes internes



# **gabbiani g 2/gt 2**

**flexibilité et productivité**

## **FLEXCUT**

Le système modulaire FLEXCUT permet d'exécuter des schémas de coupe très complexes dans des délais extrêmement brefs.

## **Une précision sans pareil**

L'utilisation de moteurs brushless avec coulissement sur guides prismatiques à billes réduit le frottement des parties mécaniques et garantit la plus grande précision.

L'extrême flexibilité des dispositifs est garantie également par la présence des pinces du poussoir principal qui peuvent être exclues de la zone d'usinage, permettant le blocage des bandes de différente largeur et par conséquent l'exécution de n'importe quel type de coupe différenciée sans limitation en termes de course.



## **Exécution de 2 coupes différenciées en même temps**

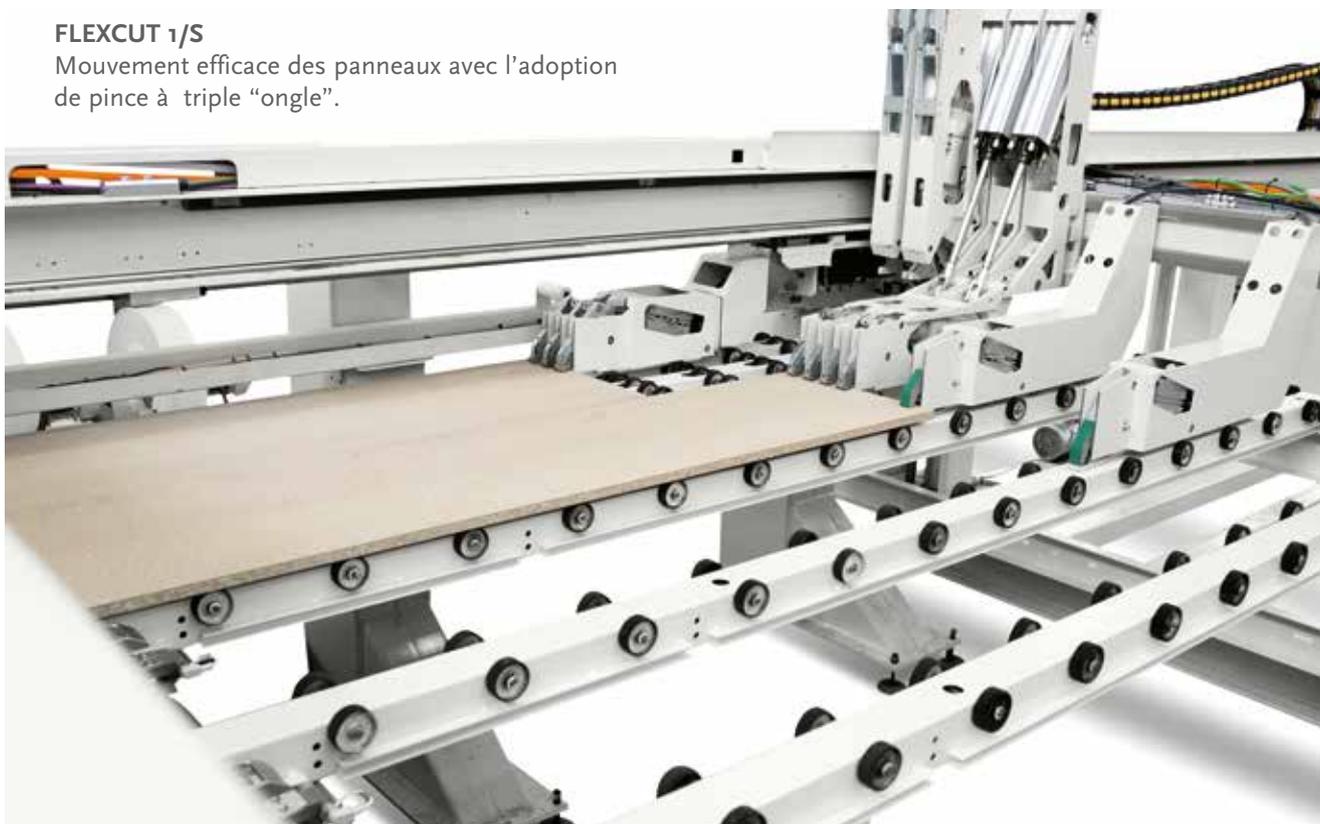
Dispositifs constitués d'un groupe de pinces mobiles avec une course complètement indépendante grâce aux deux poussoirs indépendants qui permettent d'exécuter les opérations suivantes:

- coupes transversales et coupes longitudinales
- coupes transversales sur des barres côté à côté
- coupe transversale pendant le chargement de la plateforme d'une coupe longitudinale successive

**AUGMENTATION DE LA PRODUCTIVITE JUSQU'A 40% ET UN GAIN D'ESPACE JUSQU'A 20% GRACE A L'EXECUTION EN MEME TEMPS DES COUPES LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES.**

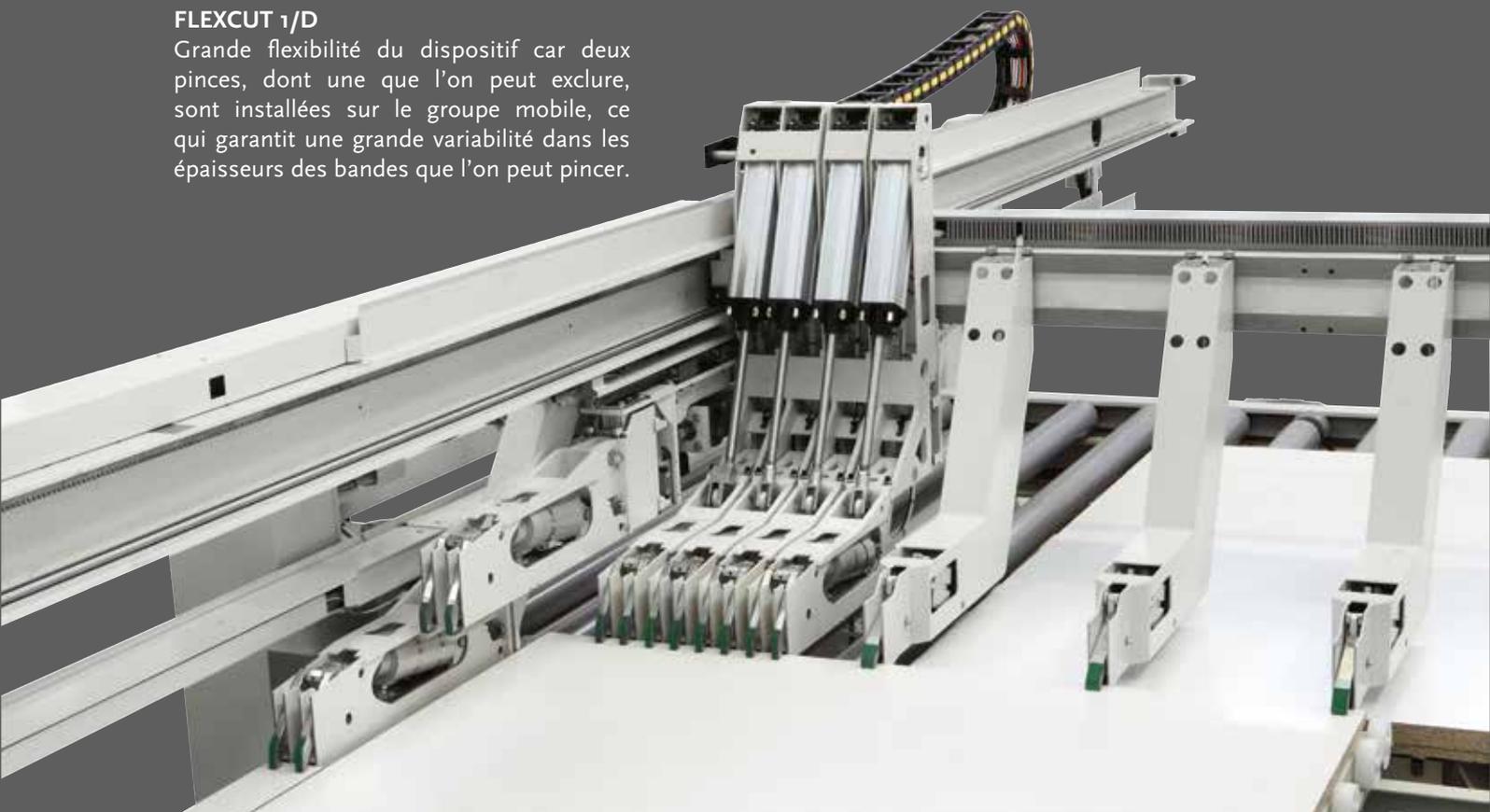
### FLEXCUT 1/S

Mouvement efficace des panneaux avec l'adoption de pince à triple "ongle".



### FLEXCUT 1/D

Grande flexibilité du dispositif car deux pinces, dont une que l'on peut exclure, sont installées sur le groupe mobile, ce qui garantit une grande variabilité dans les épaisseurs des bandes que l'on peut pincer.



# gabbiani g 2/gt 2

## plateforme de chargement

### Plateforme de chargement: lorsque solidité et précision font la différence

Le système de soulèvement actionné par 4 vis trapézoïdales de grandes dimensions, permet un **soulèvement toujours parallèle** des piles de panneaux, en plus d'utiliser au maximum les capacités de chargement quel que soit le matériel et le format.

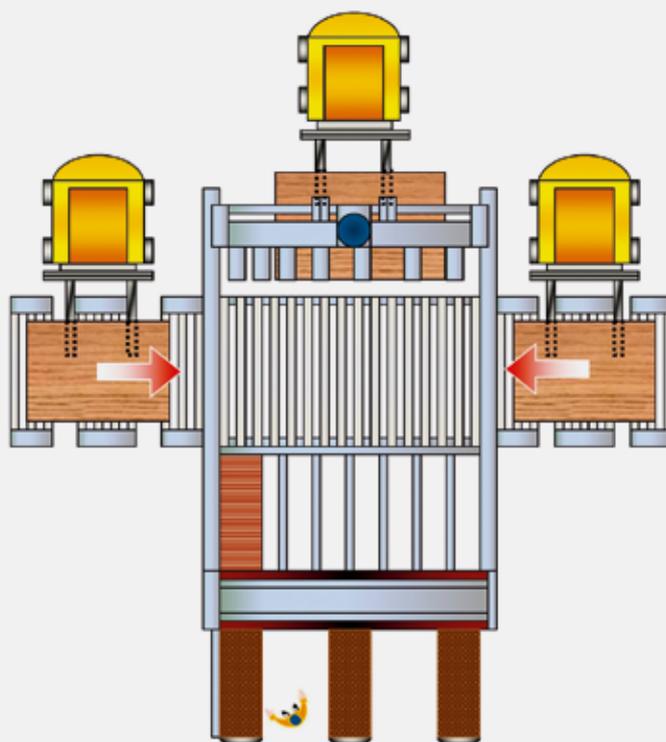
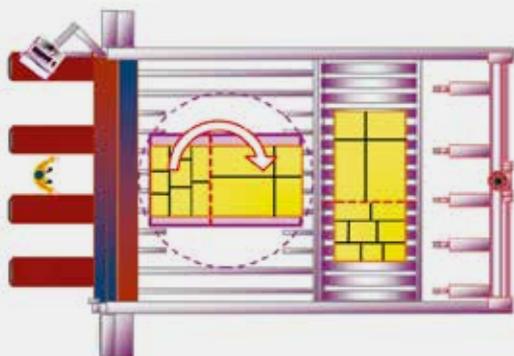
On évite ainsi les arrêts machine en obtenant une **productivité maximale**.



Aligneurs frontaux pour le chargement automatique.

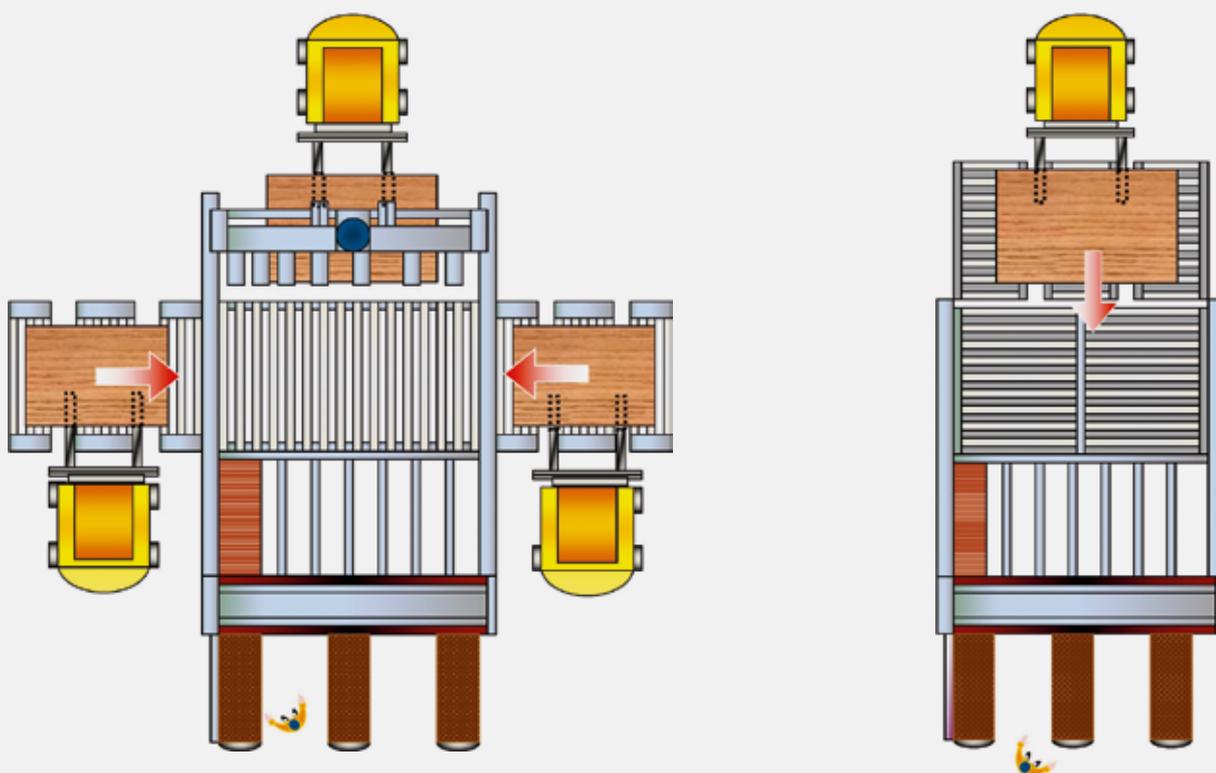
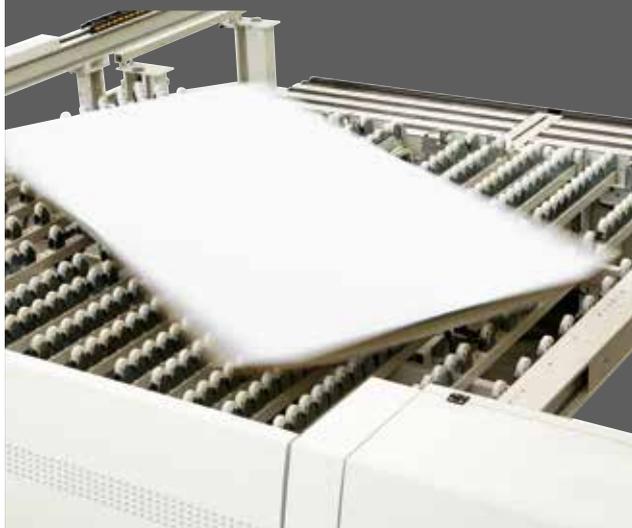
### Chemin de roulement de pré-chargement: l'espace n'est plus un problème

L'utilisation d'un ou plusieurs chemin(s) de roulement de pré-chargement favorise la continuité du travail de la scie. Les solutions de chargement de la pile complète, de déchargement de la pile incomplète et la gestion du panneau martyr offrent des réponses adéquates aux exigences d'espace et de productivité.



### Système pour la gestion de coupe de tête automatique: produire plus rapidement

Un solide châssis métallique soutient le paquet de panneaux pendant le cycle de rotation. Le pousseur principal déplace en automatique le paquet de panneaux de la table de chargement arrière jusqu'au centre de la table rotative. Le système contrôle de façon automatique la coupe de la section «principale (slave)» et la réintroduction et rotation de la section "secondaire (master)".



# **gabbiani g 2/gt 2**

**chargement automatique des panneaux minces et délicats**



**SYSTEME DE CHARGEMENT  
AUTOMATIQUE DES  
PANNEAUX MINCES:  
L'EXPERIENCE GABBIANI A  
DISPOSITION DU CLIENT**

Dispositif précis et performant qui permet le chargement en automatique des panneaux minces ayant une épaisseur de 3 à 10 mm.

Des carters de fermeture sont présents sur le plan de travail de la machine.

Pour le chargement/déchargement de la pile de panneaux minces il est nécessaire d'utiliser un panneau de service (épaisseur min. 25 mm).

La pile minimum chargeable et alignable est de 15 mm.



**Système de chargement à ventouses: la solution idéale pour les panneaux avec des revêtements délicats**

Intégré dans la structure de la machine, il permet d'obtenir un encombrement réduit.



Le dispositif à ventouses prélève chaque panneau et le dépose, en temps masqué, dans la station de compactage située à l'intérieur de la machine.



# **gabbiani g 2/gt 2**

**solutions intégrées**

**Magasin flexstore el totalement intégré dans les scies à panneaux:  
optimiser n'a jamais été si simple**

Le magasin flexstore el est la solution développée par SCM pour répondre **aux exigences des professionnels qui produisent à la commande** et doivent travailler en « juste à temps » en traitant les commandes dans des délais courts, tout en maintenant des coûts réduits ainsi qu'une qualité et une production élevées.

**flexstore el** est le magasin automatique en mesure d'asservir les scies à panneaux, en garantissant précision, qualité des composants et haute fiabilité.



La gestion parfaite des matériaux permet d'obtenir une haute productivité et flexibilité d'usinage.

Pour garantir:

- une économie de matériau grâce à la gestion des restes d'usinage
- une extrême flexibilité pour les cellules multifonction
- une gestion optimisée des matériaux dans le processus de fabrication: moins d'espace occupé sans perdre en efficacité
- une réduction du risque de détérioration des matériaux grâce aux mouvements anti-glisse
- une traçabilité totale en opérant en lot 1 avec l'étiquetage automatique
- un processus de production intégré des machines
- une réduction des temps d'exécution des commandes



**Transport des panneaux sûr et précis.**

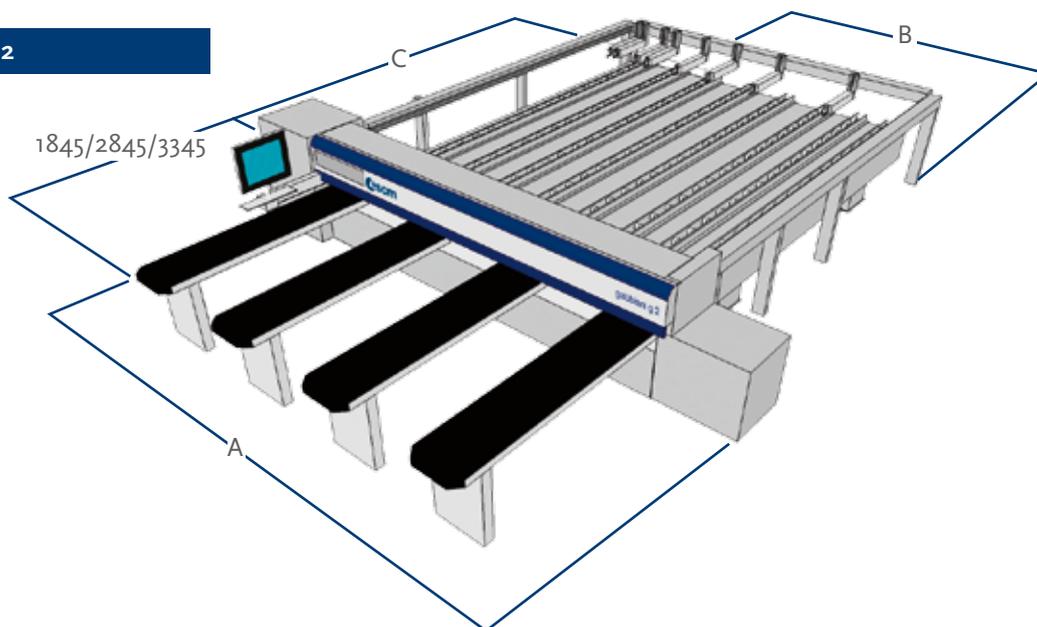
Le bras à ventouses s'adapte automatiquement aux différentes longueurs et épaisseurs des panneaux à prélever.



# gabbiani g 2/gt 2

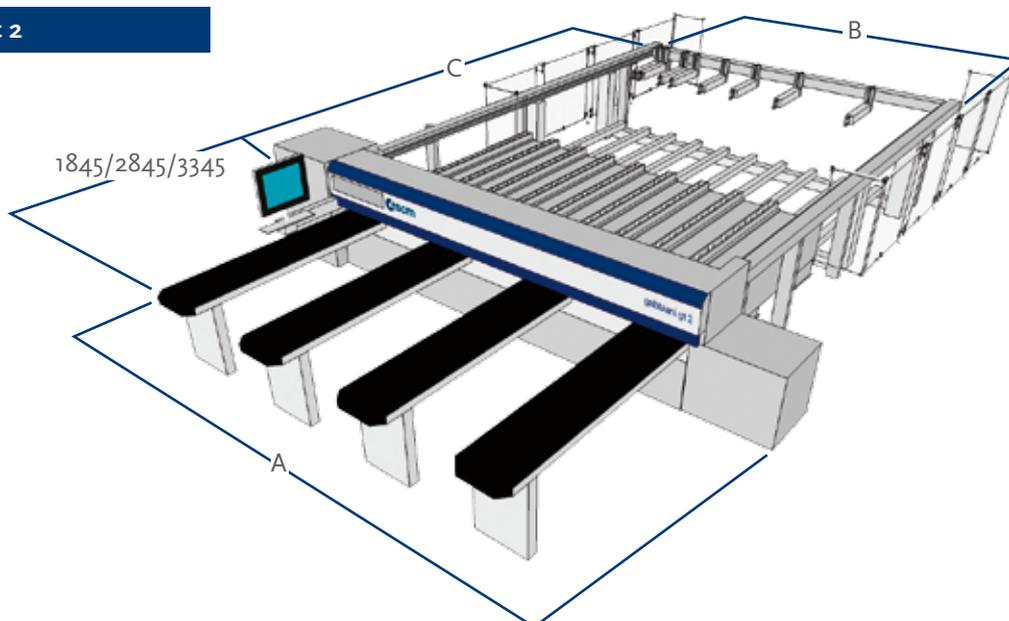
dimensions d'encombrement

## gabbiani g 2



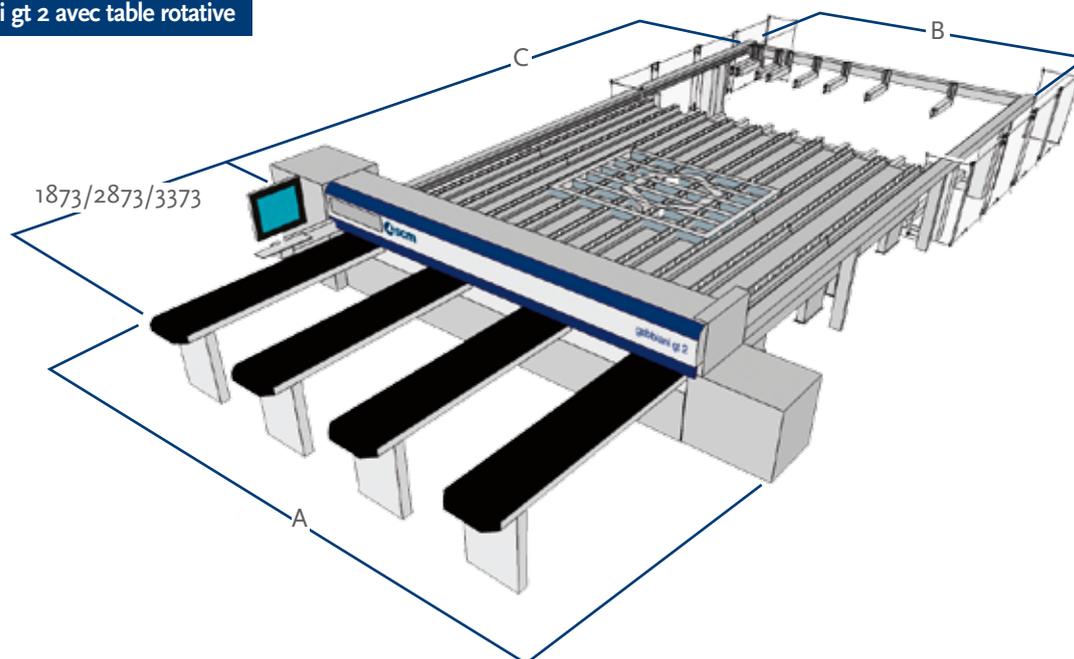
Dimensions utiles de coupe	A	B	C
3200 x 3200	5663	3761	4567
3800 x 3800	6263	4361	5279
4500 x 4300	6963	5061	5780

## gabbiani gt 2

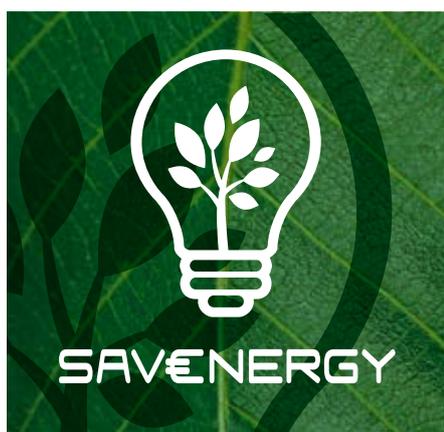


Dimensions utiles de coupe	A	B	C
3200 x 1850	5663	4513	6740
opt. 3200 x 2440	5663	4513	8100
3800 x 1850	6263	5113	6740
opt. 3800 x 2440	6263	5113	8100
4500 x 2440	6963	5813	8100

## gabbiani gt 2 avec table rotative



Dimensions utiles de coupe	A	B	C
3200 x 2440	5663	4513	10747
3800 x 2440	6400	5113	10747
4500 x 2440	7100	5813	10747

**SAVENERGY****MOINS DE CONSOMMATION = MOINS DE COÛTS**

SavEnergy permet d'utiliser **l'énergie seulement lorsqu'elle est utile**, en faisant fonctionner les choses dispositifs lorsqu'on en a vraiment besoin, cela vaut pour le "stand-by" automatique, qui permet à la machine "d'être au repos" si, à ce moment précis du processus, il n'y a pas de pièces à usiner. Economie annuelle jusqu'à 10% (en option).

Niveaux d'émission sonore maximum mesurés en fonction des conditions de fonctionnement fixées selon par la norme EN 1870-13:2012:  
Pression acoustique pendant l'usinage 85 dbA (mesurée selon EN ISO 11202:2010, incertitude K = 4 dB)

Puissance acoustique pendant l'usinage 103 dbA (mesurée selon EN ISO 3746:2010, incertitude K = 4 dB)

Bien qu'il existe une corrélation entre les valeurs du niveau sonore "classique" ci-dessus et les niveaux moyens d'exposition du personnel durant les 8 heures de travail, ces derniers dépendent également des conditions réelles de fonctionnement, de la durée d'exposition, des caractéristiques acoustiques de l'atelier et de la présence d'autres sources sonores, c'est-à-dire du nombre de machines et d'autres processus à proximité.

# LES TECHNOLOGIES LES PLUS DU BOIS CONSTITUENT NOTRE

## SCM, UN IMPORTANT PATRIMOINE DE COMPÉTENCES DANS UNE SEULE MARQUE

Avec plus de 65 années de succès, Scm est le grand protagoniste dans la technologie pour l'usinage du bois - le résultat de l'intégration des meilleurs savoir-faire dans les machines et systèmes pour l'usinage du bois - présent dans le monde entier avec le plus important réseau de distribution du secteur.

**65** ans

**3** principaux pôles de production en Italie

**300.000** m<sup>2</sup> de production

**17.000** machines produites chaque année

**90%** d'exportations

**20** filiales à l'étranger

**350** agents et distributeurs

**500** techniciens d'assistance

**500** brevets enregistrés

La force et la solidité d'un grand Groupe sont également dans notre ADN. Scm fait en effet partie de Scm Group,

## SCM GROUP, UNE ÉQUIPE D'EXCELLENCE POUR DES COMPÉTENCES DE HAUT

### MACHINES INDUSTRIELLES

Machines seules, installations intégrées et services dédiés au processus d'usinage d'un large panel de matériaux.



TECHNOLOGIES POUR L'USINAGE DU BOIS



TECHNOLOGIES POUR LES MATÉRIAUX COMPOSITES, L'ALUMINIUM, LE PLASTIQUE, LE VERRE, LA PIERRE, LE MÉTAL



Les données techniques peuvent varier en fonction de la composition choisie. Dans ce catalogue les machines sont présentées avec options. La société se réserve le droit de modifier les données techniques et les dimensions sans préavis, mais ces modifications n'influencent pas la sécurité prévue par la norme CE.

# SOLIDES POUR L'USINAGE ADN



leader mondial dans les machines et composants industriels pour l'usinage d'une vaste gamme de matériaux.

## NIVEAU DANS LES MACHINES ET COMPOSANTS INDUSTRIELS

### COMPOSANTS INDUSTRIELS

Composants technologiques pour les machines et les installations du groupe, de tiers et pour l'industrie mécanique.

**HITECO**

ÉLECTROBROCHES ET  
COMPOSANTS TECHNOLOGIQUES

**Les**

TABLEAUX  
ÉLECTRIQUES

**steelmec**

COMPOSANTS MÉTALLIQUES

**scmfonderie**

PIÈCES MOULÉES EN FONTE

**scm**  
woodworking technology

*is more*



**SCM GROUP SPA**

via Casale 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy  
tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274  
gabbiani@scmgroup.com  
www.scmwood.com



00L0380031F